ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTÉRIEUR

Arrêté royal fixant les modalités spécifiques d'émission de la loterie à billets, appelée « Cash Mania Edition », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, §1er, alinéa 1er, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, §1er, 1°, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'avis … du Conseil d'Etat, donné le … 2022, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté royal du 27 avril 2018 fixant les modalités générales d'émission des loteries publiques organisées par la Loterie Nationale sous forme de loteries à billets ;

Considérant que le Conseil supérieur d'éthique des jeux de loterie et de hasard visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 13 septembre 2021 et approuvé par l'arrêté royal du 13 septembre 2021, a donné un avis favorable le 9 mai 2022 ;

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

Koninklijk besluit tot bepaling van de specifieke uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Cash Mania Edition", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, §1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, §1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het advies … van de Raad van State, gegeven op … 2022, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het koninklijk besluit van 27 april 2018 tot bepaling van de algemene uitgiftevoorschriften van openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij in de vorm van loterijen met biljetten;

Overwegende dat de Hoge Raad voor de Ethiek van de loterij- en kansspelen, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 13 september 2021 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 13 september 2021, een gunstig advies heeft gegeven op 9 mei 2022;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau Démocratique, et du Secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, chargé de la Loterie Nationale,
Nous avons arrêté et arrêtons:

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, en van de Staatssecretaris van Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij,
Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Article 1er. La loterie à billets « Cash Mania Edition » est une loterie organisée par la Loterie Nationale. Elle est organisée conformément à l'arrêté royal du 27 avril 2018 fixant les modalités générales d'émission des loteries publiques organisées par la Loterie Nationale sous forme de loteries à billets.

Artikel 1. De loterij met biljetten "Cash Mania Edition" is een loterij georganiseerd door de Nationale Loterij. Ze wordt georganiseerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 april 2018 tot bepaling van de algemene uitgiftevoorschriften van openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij in de vorm van loterijen met biljetten.

Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1.250.000, soit en multiples de 1.250.000.

Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 1.250.000 of op veelvouden van 1.250.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 15 euros.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 15 euro.

Art.2. Par quantité de 1.250.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 423.016, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Art.2. Voor iedere hoeveelheid van 1.250.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 423.016, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel:

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euros) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euros) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	750.000	750.000	1.250.000
2	75.000	150.000	625.000
3	15.000	45.000	416.666,67
10	5.000	50.000	125.000
1.000	500	500.000	1.250
2.000	400	800.000	625
3.000	300	900.000	416,67
4.000	200	800.000	312,50
15.000	100	1.500.000	83,33
4.000	75	300.000	312,50
5.000	60	300.000	250
6.000	50	300.000	208,33
8.000	40	320.000	156,25
30.000	30	900.000	41,67
40.000	25	1.000.000	31,25
80.000	20	1.600.000	15,63
225.000	15	3.375.000	5,56
TOTAL-TOTAAL 423.016		TOTAL TOTAAL 13.590.000	TOTAL TOTAAL 2,95

Art.3.§1er. Le recto des billets présente deux jeux distinctement délimités, appelées « jeu 1 » et « jeu 2 ».

Le jeu 1 consiste en une zone de jeu. Sur la pellicule opaque de la zone de jeu est imprimé cinq fois la mention « €100 CASH ».

Le jeu 2 consiste en deux zones de jeu. Sur ou près de la pellicule opaque de la première zone de jeu du jeu 2 sont imprimées les mentions « VOS NUMEROS - JE NUMMERS - IHRE ZAHLEN ». Cette zone de jeu est appelée « zone de jeu-vos numéros ». Sur ou près de la pellicule opaque de la seconde zone de jeu du jeu 2 sont imprimées les mentions « NUMEROS GAGNANTS - WINNENDE NUMMERS – GEWINNZAHLEN ». Cette zone de jeu est appelée « zone de jeu-numéros gagnants ». La « zone de jeu-vos numéros » et « la zone de jeu-numéros gagnants » sont appelées ensemble les « zones de jeu-numéros ».

§2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu du jeu 1, apparaissent cinq mentions : soit la mention « €000 », soit le symbole d'un billet d'argent avec la mention « €100 ».

Le jeu 1 est gagnant si le symbole d'un billet d'argent avec la mention « €100 » apparaît. Ce montant de lot est alors attribué. Le symbole d'un billet d'argent avec la mention « €100 » peut apparaître jusqu'à cinq fois dans le jeu.

Le jeu est perdant si la mention « €000 » apparaît cinq fois.

§3. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-vos numéros » du jeu 2 apparaît la mention « VOS NUMÉROS - JE NUMMERS - IHRE ZAHLEN » et quatre numéros sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-numéros gagnants » du jeu 2 apparaissent la mention « NUMÉROS GAGNANTS -

Art.3.§1. Op de voorkant van de biljetten staan twee duidelijk onderscheiden spelen, genaamd "spel 1" en "spel 2".

Spel 1 bestaat uit één speelzone. Op de ondoorzichtige deklaag van deze speelzone staat vijf keer de vermelding "100 CASH".

Spel 2 bestaat uit twee speelzones. Op of bij de ondoorzichtige deklaag van de eerste speelzone van spel 2 worden de vermeldingen "JE NUMMERS - VOS NUMEROS - IHRE ZAHLEN" weergegeven. Dit wordt de "je nummers-speelzone" genoemd. Op of bij de ondoorzichtige deklaag van de tweede speelzone van spel 2 worden de vermeldingen "WINNENDE NUMMERS - NUMEROS GAGNANTS - GEWINNZAHLEN" weergegeven. Dit wordt de "winnende nummers-speelzone" genoemd. De "je nummers-speelzone" en de "winnende nummers-speelzone" worden samen de "nummers-speelzones" genoemd.

§2. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de speelzone van spel 1 bedekt, verschijnen vijf vermeldingen: ofwel de vermelding "€000" ofwel het symbool van een geldbiljet met daarop de vermelding "€100".

Indien het symbool van een geldbiljet met daarop de vermelding "€100" verschijnt, is het spel 1 winnend en wordt dit lotenbedrag toegekend. In het spel kan tot vijf keer het symbool van een geldbiljet met daarop de vermelding "€100" verschijnen

Indien vijf keer de vermelding "€000" verschijnt, is het spel verliezend.

§3. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "je nummers-speelzone" van spel 2 bedekt, verschijnt de vermelding "JE NUMMERS - VOS NUMÉROS - IHRE ZAHLEN" en vier nummers, die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winnende nummers-speelzone" van spel 2 bedekt, verschijnen de vermelding "WINNENDE NUMMERS -

WINNENDE NUMMERS – GEWINNZAHLEN

» et seize numéros différents sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99. Sous chacun de ces numéros est imprimé en chiffres arabes un montant de lot précédé du symbole « € », qui pouvant varier d'un numéro à l'autre, est sélectionné parmi ceux visés à l'article 2.

Le jeu 2 est gagnant lorsque un des quatre numéros imprimés dans la « zone de jeu-vos numéros » est également imprimé dans la « zone de jeu-numéros gagnants ». Les deux numéros concernés par cette correspondance sont appelés « paire gagnante ». Le cas échéant, le billet est attributif du montant de lot mentionné en dessous du numéro qui, reproduit dans la « zone de jeu-numéros gagnants », est concerné par cette correspondance.

Lorsque le jeu est gagnant, il peut comporter une, deux, trois ou quatre paires gagnantes. Le cas échéant, les deux, trois ou quatre paires gagnantes donnent droit à un lot correspondant au cumul des montants de lots mentionnés en dessous des deux, trois ou quatre numéros qui, imprimés dans la « zone de jeu-numéros gagnants », sont concernés par cette correspondance.

Le jeu qui ne présente aucune paire gagnante, est toujours perdant.

§4. Un billet bénéficiant d'un lot de :
1° 15 euros, 20 euros, 25 euros, 5.000 euros, 15.000 euros, 75.000 euros ou 750.000 euros, contient une paire gagnante ;
2° 30 euros, contient une ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 30 euros et dans le deuxième cas à deux fois 15 euros ;
3° 40 euros, contient une ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 40 euros et dans le deuxième cas à deux fois 20 euros ou 25 euros et 15 euros ;
4° 50 euros, contient une, deux ou trois paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 50 euros,

NUMÉROS GAGNANTS - GEWINNZAHLEN"

en zestien verschillende nummers, die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99. Onder ieder van die nummers staat er telkens een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, voorafgegaan door het euroteken "€", dat van nummer tot nummer kan verschillen en dat werd gekozen uit de in artikel 2 bedoelde loten.

Het spel 2 is winnend wanneer één van de vier nummers vermeld in de "je nummers-speelzone " ook voorkomt in de "winnende nummers-speelzone". Die twee overeenstemmende nummers worden "winnend paar" genoemd. In een dergelijk geval kent het biljet het lotenbedrag toe dat wordt vermeld onder het in de "winnende nummers-speelzone" voorkomende nummer waarop de overeenstemming betrekking heeft.

Wanneer het spel winnend is, dan kan het één, twee, drie of vier winnende paren bevatten. In een dergelijk geval geven twee, drie of vier winnende paren recht op een lotenbedrag dat overeenstemt met de gecumuleerde lotenbedragen die worden vermeld onder de twee, drie of vier in de "winnende nummers-speelzone" voorkomende nummers waarop de overeenstemming betrekking heeft.

Het spel dat geen enkel winnend paar bevat, is altijd verliezend.

§4. Een biljet dat recht geeft op een lot van:
1° 15 euro, 20 euro, 25 euro, 5.000 euro, 15.000 euro, 75.000 euro of 750.000 euro, bevat één winnend paar;
2° 30 euro, bevat één of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 30 euro en in het tweede geval twee keer 15 euro;
3° 40 euro, bevat één of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 40 euro en in het tweede geval twee keer 20 euro of 25 euro en 15 euro;
4° 50 euro, bevat één, twee of drie winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste

dans le deuxième cas à 30 euros et 20 euros et dans le troisième cas à 20 euros et deux fois 15 euros ;
5° 60 euros, contient une, deux ou quatre paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 60 euros, dans le deuxième cas à 40 euros et 20 euros et dans le troisième cas à quatre fois 15 euros ;
6° 75 euros, contient une, deux ou quatre paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 75 euros, dans le deuxième cas à 60 euros et 15 euros et dans le troisième cas à 30 euros et trois fois 15 euros ;
7° 100 euros, 200 euros, 300 euros, 400 euros, 500 euros, contient un jeu 1 gagnant.

Un billet gagnant est soit gagnant dans le jeu 1, soit dans le jeu 2.

§5. Chaque numéro mentionné dans la « zone de jeu-vos numéros » et dans la « zone de jeu-numéros gagnants » consiste en deux chiffres de 0 à 9. Ce numéro forme un ensemble indivisible dont les chiffres ne peuvent être considérés séparément.

geval 50 euro, in het tweede geval 30 euro en 20 euro en in het derde geval 20 euro en twee keer 15 euro;
5° 60 euro, bevat één, twee of vier winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 60 euro, in het tweede geval 40 euro en 20 euro en in het derde geval vier keer 15 euro;
6° 75 euro, bevat één, twee of vier winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 75 euro, in het tweede geval 60 euro en 15 euro en in het derde geval 30 euro en drie keer 15 euro;
7° 100 euro, 200 euro, 300 euro, 400 euro, 500 euro, bevat een winnend spel 1.

Een winnend biljet is ofwel winnend in spel 1 ofwel in spel 2.

§5. Elk nummer vermeld in de "je nummers-speelzone" en de "winnende nummers-speelzone" bestaat uit twee cijfers tussen 0 en 9. Dit cijfer vormt een ondeelbaar geheel, waarvan de cijfers niet afzonderlijk mogen worden beschouwd.

Art.4. Pour l'application du processus qui garantit une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés, les lots de petite valeur sont fixés à un montant unitaire ne dépassant pas 75 euros. La somme des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 40 euros.

Art.4. Voor de toepassing van het procedé dat garandeert dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten, worden de kleine lotenbedragen vastgesteld op een bedrag per lot dat niet hoger is dan 75 euro. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 40 euro.

Art.5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art.5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art.6. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art.6. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi:
De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

A. VERLINDEN

Van Koningswege:
La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau Démocratique

A. VERLINDEN

De Staatssecretaris van Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij,

S. MAHDI

Le Secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, chargé de la Loterie Nationale,

S. MAHDI